

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 1 de 8

Sección 1. Identificación del producto

Datos sobre el producto

Nombre del producto:	Lubricante de cadena
Número CAS:	No determinado
Uso recomendado del producto:	Lubricante para cadenas
Sinónimos:	No determinado

Datos del fabricante, importador o distribuidor

Nombre de la compañía:	MOTOREX AG
Dirección:	Bern–Zürich–Strasse 31, Postfach
Teléfono en caso de emergencias:	+41 (0)62 919 75 75

Sección 2. Identificación del peligro o peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia:

Peligro.

Indicaciones de peligro

Peligros físicos:

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Peligros para la salud:

H315 Provoca irritación cutánea
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Peligros medioambientales:

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

Prevención:

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P103 Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 2 de 8

P280 Llevar guantes de protección.

Intervención:

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Almacenamiento:

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Sección 3. Composición/información sobre los componentes

Producto	CAS	%
Butano	106-97-8	10-25%
Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, ciclenos	920-750-0	≥10-<20%
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, <2% de compuestos aromáticos	---	≥10-<20%
propano	74-98-6	2,5-7,5%
n-hexano	110-54-3	0,25-1%
ciclohexano	110-82-7	≥0,1-<0,25%

Sección 4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente

Contacto con la piel: Eliminar los residuos con agua y jabón.
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien

Inhalación: Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

Ingestión: Consultar un médico si los trastornos persisten

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: No determinados

Nota para el médico: Tratar de forma sintomática.

Sección 5. Medidas de lucha contra de incendios

Medios de extinción adecuados: CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Riesgos específicos que surgen de la sustancia química: No determinado

Productos de combustión peligrosos: No determinado

Equipo de protección y precauciones para bomberos: No determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 3 de 8

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales:	Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección
Manejo de derrames:	Desechar el material contaminado Asegurar suficiente ventilación.
Informes:	Informe sobre derrames a autoridades locales.

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

Información general sobre el manejo:	No determinado
Condiciones de almacenamiento:	Temperatura de almacenamiento recomendada (grados C): ≤50°C Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Sección 8. Controles de exposición y protección personal

Parámetros de control

TLV-TWA (ACGIH):	No determinado para el producto
-------------------------	---------------------------------

Consideraciones generales:

Controles de la exposición

Controles de ingeniería:	Use en un área bien ventilada
---------------------------------	-------------------------------

Medidas de protección personal

Protección visual:	No determinado
Protección de las manos:	El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Protección respiratoria:	Protección respiratoria en caso de formación de aerosol o neblina: utilizar máscara con filtro de tipo A2, A2 / P2 o ABEK
Protección corporal:	Ropa de trabajo protectora

Consideraciones de higiene: Lávese las manos y cualquier parte expuesta de la piel, después de manipular el producto.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia (color, aspecto físico, forma).	Aerosol blanco
Olor.	Similar al disolvente
Umbral de olor.	No determinado
Estado físico.	No determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 4 de 8

<i>Peso molecular.</i>	No determinado
<i>Fórmula molecular.</i>	No determinado
<i>pH.</i>	No determinado
<i>Punto de congelación o fusión.</i>	No determinado
<i>Porcentaje de evaporación.</i>	No determinado
<i>Punto inicial y rango de ebullición.</i>	No determinado
<i>Punto de inflamación.</i>	<-20 °C
<i>Tasa de evaporación.</i>	No determinado
<i>Inflamabilidad.</i>	No determinado
<i>Límite sup/inf de inflamabilidad o explosión.</i>	No determinado
<i>Presión de vapor.</i>	No determinado
<i>Densidad de vapor.</i>	No determinado
<i>Gravedad específica o densidad relativa.</i>	No determinado
<i>Solubilidad.</i>	No determinado
<i>Coefficiente de reparto: n- octanol/agua.</i>	No determinado
<i>Temperatura de autoignición.</i>	No determinado
<i>Temperatura de descomposición.</i>	No determinado
<i>Valor de calor.</i>	No determinado
<i>Tamaño de partícula.</i>	No determinado
<i>Contenido de compuestos orgánicos volátiles.</i>	No determinado
<i>Punto de ablandamiento.</i>	No determinado
<i>Viscosidad.</i>	No determinado
<i>Densidad aparente.</i>	No determinado
<i>Porcentaje de volatilidad.</i>	No determinado
<i>Concentración del vapor saturado.</i>	No determinado

Sección 10. Estabilidad y reactividad

<i>Reactividad:</i>	Este material se considera no reactivo en condiciones normales de uso.
<i>Estabilidad química:</i>	Este material se considera estable en condiciones ambientales normales y condiciones previstas de almacenamiento y manipulación de temperatura y presión.
<i>Posibilidad de reacciones:</i>	No se espera que ocurran con la manipulación y almacenamiento normales.
<i>Condiciones que deben evitarse:</i>	Temperaturas altas, llamas, chispas y luz solar directa.
<i>Materiales incompatibles:</i>	Puede reaccionar con ácidos fuertes o agentes oxidantes fuertes, como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01
Fecha de emisión: 03-06-2025
Fecha de revisión: 03-06-2025
Página 5 de 8

Productos peligrosos de descomposición:

Ninguno conocido (Ninguno esperado).

Sección 11. Información toxicológica

Síntomas de exposición

Contacto con los ojos: No determinado

Contacto con la piel: No determinado

Inhalación: No determinado

Ingestión No determinado

Efectos inmediatos, tardíos o crónicos

Toxicidad aguda oral: El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Corrosión/irritaciones cutáneas: Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular: No determinado

Sensibilización respiratoria o cutánea: No determinado

Mutagenicidad en células germinales: No determinado

Carcinogenicidad: No determinado

Toxicidad para la reproducción: No determinado

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única: No determinado

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición repetida: No determinado

Peligro por aspiración: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad: Butano; LC50; 24,1-147,5 mg/l/96h (pescado)
Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, ciclenos; EC50; 0,23 mg/l/21d (Invertebrados acuáticos)
Kohlenwasserstoffe C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cyclene, <5% n-Hexan; EC50; 0,23 mg/l/21d (Invertebrados acuáticos)
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, <2% de compuestos aromáticos; LL50; 1.000 mg/l/96h (pescado)
Propano; LC50; 24,11-147,54 mg/l/96h (pescado)
Ciclohexano; LC50; 4,53 mg/l/96h (pescado)

Persistencia y degradabilidad: No determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01
Fecha de emisión: 03-06-2025
Fecha de revisión: 03-06-2025
Página 6 de 8

Potencial de bioacumulación: Butano; 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioacumulación Kohlenwasserstoffe C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cyclene, <5% n-Hexan; 81 % (28d) (Biodegradability) (OECD 301 F) Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, <2% de compuestos aromáticos; 80 % (28d) (Bioacumulación) (OECD 301 F) Propano; 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioacumulación) Ciclohexano; 77 % (28d) (Biodegradability) (OECD 301 F)

Movilidad en el suelo: No determinado

Otros efectos adversos: No determinado

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Para un posible reciclaje, contactar organismos procesadores de desechos industriales.
Devolver el producto y/o el envase parcialmente vaciado en su embalaje original al punto de venta o entregarlo en un punto de recogida de residuos especiales.

Sección 14. Información relativa al transporte

Transporte por carretera

Número UN: 1950
Clase: 2.1.
Descripción: AEROSOL, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
Tipo de embalaje: No determinado

Transporte aéreo

Número UN: No regulado
Clase: No determinado.
Descripción: No determinado
Tipo de embalaje: No determinado

Transporte marítimo

Número UN: No regulado
Clase: No determinado.
Descripción: No determinado
Tipo de embalaje: No determinado

Sección 15. Información sobre la reglamentación

Reglamentación gubernamental en Colombia:

Resolución 773:2021. Define las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetados de productos químicos en los lugares de trabajo y dicta otras disposiciones en materia de seguridad química.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 7 de 8

Resolución 312:2019 art 33. Las empresas fabricantes, importadoras, distribuidoras, comercializadoras y usuarios de productos químicos peligrosos, deberán tener un programa de trabajo con actividades, recursos, responsables, metas e indicadores para la prevención de accidentes en industrias mayores, con la respectiva clasificación y etiquetado de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, observando todas sus obligaciones al respecto y dando cumplimiento a la Ley 320:1996, el Decreto 1496:2018 y demás normativa vigente sobre la materia.

Decreto 1496:2018. Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

Decreto 1076:2015. Artículos pertenecientes al numeral 2.2.6.1.1 reglamenta parcialmente la prevención y manejo de los residuos y desechos peligrosos en el marco de la gestión integral.

Decreto 1079:2015. Artículos pertenecientes al numeral 2.2.1.7.8 reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.

Resolución 1223:2014. Requisitos del curso básico obligatorio de capacitación para los conductores de vehículos de carga que transportan mercancías peligrosas.

Ley 55:1993. Aprueba el Convenio 170, y la recomendación 177 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.

Ley 29:1992. Aprueba el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias agotadoras de la capa de ozono.

Resolución 2400:1979. Establece disposiciones sobre vivienda, higiene y seguridad en los establecimientos de trabajo.

Ley 9:1979. Código Sanitario Nacional. Normas para preservar, conservar y mejorar la salud de los individuos en sus ocupaciones.

NFPA 704:2012. Sistema normativo para la identificación de los peligros de materiales para respuesta a emergencias.

NTC 4435:2010. Transporte de mercancías. Hojas de datos de seguridad para materiales. Preparación.

NTC 4532:2010. Transporte de mercancías peligrosas. Tarjetas de emergencia para transporte de materiales. Elaboración.

NTC 1692:2012. Transporte de mercancías peligrosas. Definiciones, clasificación, marcado, etiquetado, rotulado.

Reglamentación internacional:

Tenga en cuenta las reglamentaciones locales o nacionales para la manipulación, almacenamiento y transporte de este producto.

Sección 16. Otras informaciones

Fuentes de información:

Ficha de Datos de Seguridad FDS original del producto Lubricante de cadena, producido por MOTOREX AG.

Portal global de información sobre sustancias químicas – e-CHEM-PORTAL.

Portal del Instituto de Seguridad y Salud Ocupacional del Seguro Social Alemán de Accidentes – IFA, a través del sistema de información sobre sustancias peligrosas—GESTIS.

Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer-IARC.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 8 de 8

Aclaración:

Esta Ficha de Datos de Seguridad fue transcrita teniendo en cuenta la FDS de un producto de composición similar y se utilizará exclusivamente como referencia, para información exacta consulte la FDS original del producto. Esta información documentada cumple con todas las especificaciones de la Norma Técnica Colombiana NTC 4435 (2011-01-19). Se recomienda que las personas que manipulan este producto lean con atención la información contenida en esta FDS, con ello se intenta informar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el producto y de esta forma contribuir con minimizar o evitar accidentes que puedan causar daños al medio ambiente y/o a la salud del propio usuario o de terceros.

--- Fin de la Ficha de Datos de Seguridad ---